

N. 93 — 1828

**23 APRIL 1993. — Ministerieel besluit**  
houdende aanpassing van het besluit van de Vlaamse Executieve van 23 oktober 1991  
houdende uitvoering van het decreet van 27 maart 1991 inzake medisch verantwoorde sportbeoefening

De Vlaamse minister van Tewerkstelling en Sociale Aangelegenheden,

Gelet op het decreet van 27 maart 1991 inzake medisch verantwoorde sportbeoefening;  
Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 23 oktober 1991 houdende uitvoering van het decreet van 27 maart 1991 inzake medisch verantwoorde sportbeoefening, inzonderheid artikel 73 en 74;  
Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 20 oktober 1992 houdende bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Executieve;  
Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 20 oktober 1992 houdende delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de leden van de Vlaamse Executieve;  
Gelet op het advies van de Raad voor medisch verantwoorde sportbeoefening d.d. 23 april 1993,

Besluit :

**Enig artikel.** In artikel 73, § 1 van het besluit van de Vlaamse Executieve van 23 oktober 1991 houdende uitvoering van het decreet van 27 maart 1991 inzake medisch verantwoorde sportbeoefening wordt bij :

1° de stimulantia, de substanties « Mapenterol » en « Mabuterol » toegevoegd.

Brussel, 23 april 1993.

De Vlaamse minister van Tewerkstelling en Sociale Aangelegenheden,

Mevr. L. DETIEGE

—  
TRADUCTION

F. 93 — 1828

**23 AVRIL 1993. — Arrêté ministériel portant adaptation de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 23 octobre 1991**  
portant exécution du décret du 27 mars 1991 relatif à la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé

Le Ministre flamand de l'Emploi et des Affaires sociales,

Vu le décret du 27 mars 1991 relatif à la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé;  
Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 23 octobre 1991 portant exécution du décret du 27 mars 1991 relatif à la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé, notamment les articles 73 et 74;  
Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 20 octobre 1992 fixant les attributions des membres de l'Exécutif flamand;  
Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 20 octobre 1992 portant la délégation des compétences de décision aux membres de l'Exécutif flamand;  
Vu l'avis du Conseil pour la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé rendu le 23 avril 1993,

Arrête :

**Article unique.** Dans l'article 73, § 1<sup>er</sup> de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 23 octobre 1991 portant exécution du décret du 27 mars 1991 relatif à la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé, sont ajoutées à :

1° les stimulants, les substances « Mapenterol » et « Mabuterol ».

Bruxelles, le 23 avril 1993.

Le Ministre flamand de l'Emploi et des Affaires sociales,

Mme L. DETIEGE

N. 93 — 1829

[S-C — 3586 ]

**12 MEI 1993. — Besluit van de Vlaamse Executieve houdende wijziging van het besluit van de Vlaamse Executieve van 21 april 1982 betreffende de gelijkstelling van sommige afvalstoffen aan huishoudelijke, aan bijzondere of aan industriële afvalstoffen, zoals gedefinieerd in artikel 3 van het decreet van 2 juli 1981 betreffende het beheer van afvalstoffen**

De Vlaamse Executieve,

Gelet op het decreet van 2 juli 1981 betreffende het beheer van afvalstoffen, inzonderheid op artikel 3, d);  
Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 21 april 1982 betreffende de gelijkstelling van sommige afvalstoffen aan huishoudelijke, aan bijzondere of aan industriële afvalstoffen, zoals gedefinieerd in artikel 3 van het decreet van 2 juli 1981 betreffende het beheer van afvalstoffen, inzonderheid op artikel 1, § 1;  
Gelet op de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;  
Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat door de inwerkingtreding van het decreet van 18 december 1992, houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting van 1993, vanaf 1 januari 1993 de met huishoudelijke afvalstoffen gelijkgestelde industriële afvalstoffen — zoals huisvuilcomponenten afkomstig van composteringinrichtingen voor huishoudelijke afvalstoffen, de composteringsoverschotten en huisvuilcomponenten afkomstig van een scheidingsinstallatie voor huishoudelijke afvalstoffen en de scheidingsoverschotten — aan een hogere milieueffing werden onderworpen dan de huishoudelijke afvalstoffen;

Overwegende dat de in artikel 1, § 1, 11° en 12°, van het besluit van de Vlaamse Executieve betreffende de gelijkstelling van sommige afvalstoffen aan huishoudelijke, aan bijzondere of aan industriële afvalstoffen, zoals gedefinieerd in artikel 3 van het decreet van 2 juli 1981 betreffende het beheer van afvalstoffen opgesomde afvalstoffen huishoudelijke afvalstoffen zijn zodat dringend een einde gemaakt moet worden aan het onderscheid inzake milieueffingen door het schrappen van de punten 11° en 12° van artikel 1, § 1, van het gelijkstellingsbesluit;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Huisvesting;  
Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 1, § 1, van het besluit van de Vlaamse Executieve van 21 april 1982 betreffende de gelijkstelling van sommige afvalstoffen aan huishoudelijke, aan bijzondere of aan industriële afvalstoffen, zoals gedefinieerd in artikel 3 van het decreet van 2 juli 1981 betreffende het beheer van afvalstoffen, worden de punten 11° en 12° geschrapt.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1993.

**Art. 3.** De Vlaamse minister bevoegd voor leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 12 mei 1993.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Huisvesting,

N. DE BATSELIER

#### TRADUCTION

F. 93 — 1829

[S-C — 35860]

**12 MAI 1993.** — Arrêté de l'Exécutif flamand modifiant l'arrêté de l'Exécutif flamand du 21 avril 1982 concernant l'assimilation de certains déchets à des déchets ménagers, à des déchets spéciaux ou à des déchets industriels comme défini par l'article 3 du décret du 2 juillet 1981 concernant la gestion des déchets

L'Exécutif flamand,

Vu le décret du 2 juillet 1981 concernant la gestion des déchets, notamment l'article 3, d);

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 21 avril 1982 concernant l'assimilation de certains déchets à des déchets ménagers, à des déchets spéciaux ou à des déchets industriels comme défini par l'article 3 du décret du 2 juillet 1981 concernant la gestion des déchets, notamment l'article 1er, § 1er;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que par suite de l'entrée en vigueur du décret du 18 décembre 1992 contenant des mesures d'accompagnement du budget 1993, les déchets industriels assimilés aux déchets ménagers tels que les composantes des déchets ménagers provenant des installations de compostage pour déchets ménagers, les résidus de compostage et les composantes des déchets ménagers provenant d'installations de séparation pour déchets ménagers et les résidus de séparation, sont soumis à une redevance écologique plus élevée que les déchets ménagers;

Considérant que les déchets énumérés dans l'article 1er, § 1er, 11° et 12°, de l'arrêté de l'Exécutif flamand concernant l'assimilation de certains déchets à des déchets ménagers, à des déchets spéciaux ou à des déchets industriels comme défini par l'article 3 du décret du 2 juillet 1981 concernant la gestion des déchets, sont des déchets ménagers de sorte qu'il importe d'abolir d'urgence la distinction entre redevances écologiques en supprimant les points 11° et 12° de l'article 1er, § 1er, de l'arrêté d'assimilation;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Environnement et du Logement;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1er.** Dans l'article 1er, § 1er, de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 21 avril 1982 concernant l'assimilation de certains déchets à des déchets ménagers, à des déchets spéciaux ou à des déchets industriels comme défini par l'article 3 du décret du 2 juillet 1981 concernant la gestion des déchets, les points 11° et 12° sont supprimés.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets à partir du 1er janvier 1993.

**Art. 3.** Le Ministre flamand qui a l'environnement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 12 mai 1993.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Environnement et du Logement,

N. DE BATSELIER